

Notice d'utilisation

User Manual / Manual de instrucciones / Bedienungsanleitung
/Manuale d'uso / Manual de instruções / Gebruiksaanwijzing

Référence : TES254

Ecouteurs enceinte 2 en 1 Bluetooth®

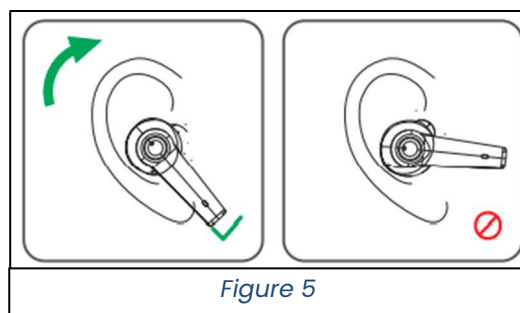
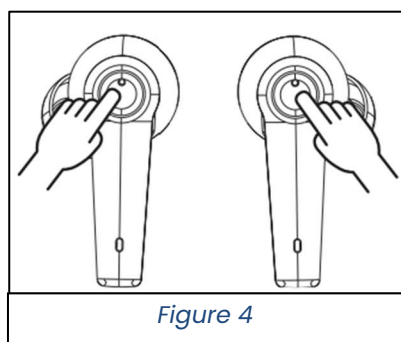
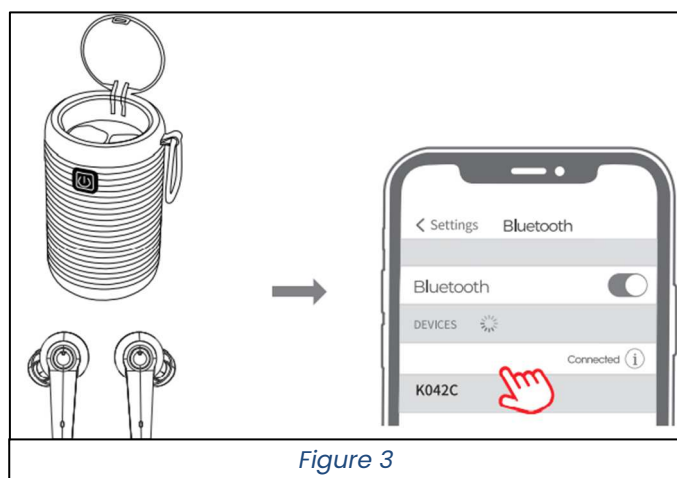
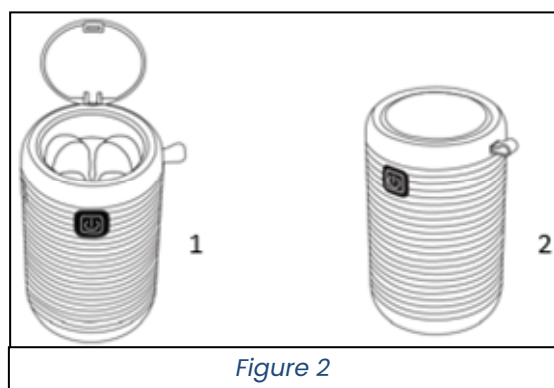
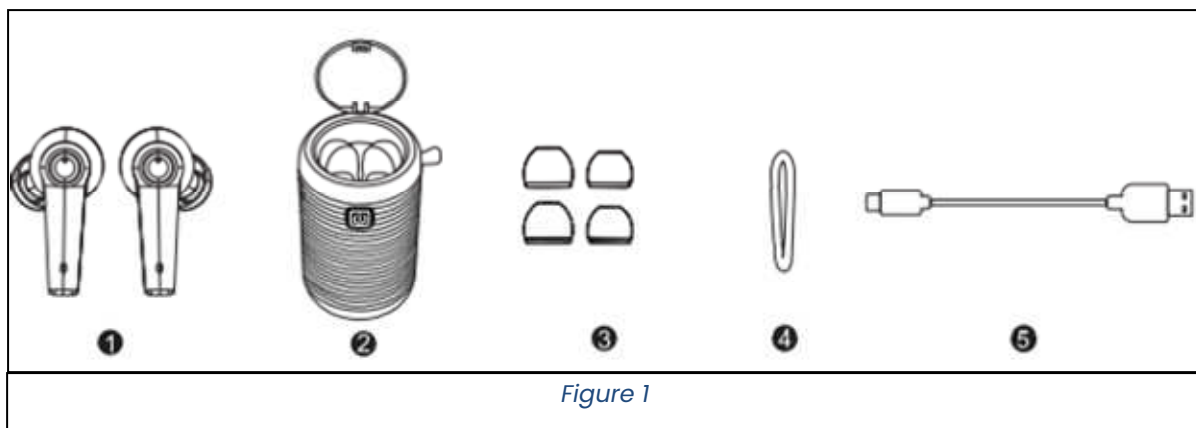
Bluetooth® 2 in 1 earphone speaker/ Auriculares altavoz 2 en 1 Bluetooth®/ Kopfhörer
2-in 1-Lautspremit Bluetooth®/ Cuffie altoparlante 2 in 1 Bluetooth® / Auscultadores
altifalante Bluetooth®/ Bluetooth® 2 in 1 hoofdtelefoon



LIVOO

Version : v.1.0

www.livoo.fr



Merci d'avoir choisi un produit Livoo !

Votre mixer, votre barbecue, vos écouteurs ne sont pas simplement des objets, c'est une extension de vous qui vous permet de vous rapprocher des vôtres, de les réunir, de rire et de partager.

L'ambition de Livoo est de vous aider à vivre votre vie à fond qu'elles que soient vos envies tout au long de l'année. Hiver raclette, été barbecue. Ou l'inverse. C'est vous qui décidez. Profitez de cette liberté pour des feel good moments au quotidien.

C'est pour cela que nous innovons sans cesse et créons des produits astucieux, plein de pep's et surtout accessibles.

Retrouvez l'ensemble de notre collection sur notre site www.livoo.fr

Livoo, complice de votre quotidien jusque sur les réseaux



@Livoo



@livoo_officiel



@Livoo

Consigne de sécurité

Merci de lire les instructions ci-dessous avec attention avant d'utiliser l'appareil et de les conserver pour un usage ultérieur.

Une mauvaise utilisation de l'appareil peut l'endommager ou blesser l'utilisateur. Assurez-vous que vous utilisez l'appareil dans le but pour lequel il est conçu. Nous refusons toutes responsabilités quant aux dégâts (aux dommages et intérêts) dus à une utilisation incorrecte ou une mauvaise manipulation.

1. Gardez ce produit éloigné de tout type de liquide ou de tout objet rempli de liquide, des zones humides et des éclaboussures.
2. Utilisez-le dans des endroits secs seulement.
3. Gardez ce produit loin des flammes (telles que des bougies).
4. Ce produit doit être uniquement utilisé avec le type de source d'alimentation indiqué sur l'étiquette.
5. N'exposez pas le produit directement au soleil ou à la chaleur. Tenir à l'écart des températures supérieures à 40 ° C.
6. Assurez-vous que le produit se trouve dans un endroit bien ventilé.
7. Ne pas appuyer sur les boutons trop fort car cela pourrait les endommager.
8. Ne pas utiliser de produits chimiques pour nettoyer ce produit.
9. Ne jamais tenter de réparer ce produit vous-même car cela pourrait conduire à un choc électrique. consultez un technicien agréé.
10. Si le câble USB est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

11. AVERTISSEMENT : Pour le chargement, utilisez uniquement le câble USB détachable fourni.
12. Si vous souhaitez utiliser votre produit avec un adaptateur (non fourni) au lieu du câble USB, utilisez uniquement un adaptateur avec une alimentation de 5V.
13. Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, assurez-vous qu'il est correctement éteint et rangé dans un endroit frais et sec.
14. N'insérez pas de corps étrangers dans le produit.
15. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants.
16. Évitez de laisser tomber le produit, des impacts sévères pourraient l'endommager.

Caractéristiques techniques

Ecouteurs Bluetooth	Haut-parleur Bluetooth
Entrée Batterie : 3.7V DC – 800mAH	Entrée : DC 5V – 1A
Batterie rechargeable : 40mAh	Batterie rechargeable : 800mAh
Version Bluetooth : V5.0	Version Bluetooth : V5.0
Fréquence : 2402MHz-2480MHz	Fréquence : 2402MHz-2480MHz
Temps maximum de lecture de la musique: 4-5Hrs	Temps de lecture de la musique Bluetooth : 6-8Hrs
Temps de veille : 150 heures	Temps de veille : 300 heures
Sensibilité du microphone : -42db±3db	Sensibilité du microphone : -42db±3db
Rapport signal/bruit : 92db±3db	Rapport signal/bruit : 92db±3db
Impédance du haut-parleur : 16Ω	Impédance du haut-parleur : 16Ω
Haut-parleur : 10mm	Haut-parleur : 10mm

Schéma de l'appareil

1	2 écouteurs
2	Enceinte Bluetooth
3	2 paires d'embouts
4	1 mousqueton
5	1 câble de charge USB C

Utilisation de l'appareil

Chargement de l'appareil

Chargez complètement l'appareil avant de l'utiliser. Insérez le câble USB C dans l'emplacement prévu à cet effet. Connectez le câble USB à un autre appareil capable de charger votre appareil.

Respectez soigneusement la tension de charge maximale mentionnée sur l'appareil (5V) pour ne pas endommager l'appareil. Le voyant lumineux de l'enceinte devient blanc pendant la charge. Lorsque la batterie est pleine, la lumière s'éteint.

Remarque : chargez l'appareil au moins une fois tous les 3 mois lorsque vous ne l'utilisez pas pendant une longue période. Sinon, la batterie risque d'être endommagée.

Allumer et éteindre (Figure 2)

Mise en marche : Ouvrez le couvercle et les écouteurs s'allument automatiquement(1).

Éteindre : Placez les écouteurs dans le compartiment de charge, fermez le couvercle(2).

Les écouteurs s'éteignent automatiquement après avoir été débranchés pendant plus de 6 minutes.

Porter les écouteurs (Figure 5) : Identifiez les écouteurs gauche et droit. Faites tourner l'écouteur pour l'adapter au mieux à votre oreille.

Fonction des boutons :

Ecouteur gauche	Ecouteur droit
Pause/lecture/répondre à un appel : appuyez une fois sur l'écouteur gauche.	Pause/lecture/réponse à un appel : appuyez une fois sur l'écouteur droit.
Chanson précédente/refuser un appel/raccrocher : appuyez deux fois sur l'écouteur gauche.	Chanson précédente/refuser un appel/raccrocher : appuyez deux fois sur l'écouteur droit.
Diminuer le volume : appuyer trois fois sur l'écouteur gauche.	Augmenter le volume : appuyer trois fois sur l'écouteur droit.
Siri : appuyez pendant 3 secondes.	Transparence/ANC/ mode normal : appuyez pendant de 3 secondes.

Connexion Bluetooth (Figure 3).

Désactivez la fonction Bluetooth lorsque vous ne l'utilisez pas. Les écouteurs s'apparient automatiquement l'un à l'autre après avoir mis l'enceinte en marche. L'un des voyants lumineux clignote en bleu. L'autre s'allume en bleu pendant une seconde, puis s'éteint. Activez les paramètres Bluetooth sur votre téléphone portable et recherchez l'appareil TES254.

Utilisation de l'enceinte Bluetooth

Allumez l'appareil : appuyez sur le bouton marche/arrêt pendant 2 secondes.

Éteignez l'appareil : appuyez deux fois sur le bouton marche/arrêt.

À l'état allumé, si le haut-parleur Bluetooth n'est pas connecté à l'appareil, il s'éteint automatiquement dans les 5 minutes.

Lorsque le haut-parleur Bluetooth est connecté à l'appareil et qu'il n'est pas utilisé pendant plus de 5 minutes, la lumière s'éteint et le haut-parleur passe en mode d'économie d'énergie.

Réinitialisation d'usine (Figure 4)

Vous pouvez réinitialiser vos écouteurs aux paramètres d'usine si des problèmes de connectivité anormaux surviennent. Effacez l'enregistrement de l'appairage sur votre appareil.

Soulevez les deux écouteurs du compartiment de charge, le voyant clignote sur chacun d'eux.

Appuyez 6 fois sur le bouton tactile de l'oreille gauche et de l'oreille droite respectivement, le voyant lumineux s'éteint. Remettez-les dans le compartiment de charge. Fermez-le puis prenez-les à nouveau pour effectuer la première opération d'appairage.

Si le témoin lumineux ne s'éteint pas après 6 pressions, remettez les écouteurs dans le compartiment de charge et répétez les étapes ci-dessus.

Nettoyage et entretien

Nettoyez les contacts de charge chaque semaine avec un coton imbibé d'alcool. Nettoyez l'embout des écouteurs chaque semaine avec un coton imbibé d'alcool pour optimiser les performances sonores.

DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ

Nous
DELTA – BP61071 – 67452 Mundolsheim – France

Déclarons sous notre propre responsabilité que l'article :

- **Désignation : Ecouteurs enceinte 2 en 1 Bluetooth®**
- **Référence : TES254**

à laquelle cette déclaration s'applique, est conforme à la législation d'harmonisation de l'union applicable :

DIRECTIVES	NORMES ou Exigences
(ROHS) 2011/65/EU	L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la directive 2011/65/UE du Parlement européen et du Conseil du 8 juin 2011 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques. EU 2011/65/EU et EU 2015/863 et EU 2017/2102
(RED) 2014/53/EU	EN 50663:2017. EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020. ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019). ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020). ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019).

Mundolsheim le 03/10/2022

David Bousquet, CEO

Signature:



Mise au rebut correcte de l'appareil (Equipement électrique et électronique).

(Applicable dans l'Union européenne et dans les autres pays d'Europe qui ont adopté des systèmes de collecte séparés). La directive Européenne 2012/19/EU sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets ménagers. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement. Le symbole de la poubelle barrée est apposé sur tous les produits pour rappeler les obligations de la collecte séparée. Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur appareil.

- Photo non contractuelle
- Soucieux de la qualité de ses produits le constructeur se réserve le droit d'effectuer des modifications sans préavis
- Remarque : la marque verbale Bluetooth est la propriété de Bluetooth SIG.

Thank you for choosing a Livoo device!

Your blender, your barbecue, and your headphones are not just objects, they are extensions of yourself, allowing you to get closer to your friends and family, to bring them together, to laugh and to share experiences. Livoo's aim is to help you live your life to the fullest, whatever wishes you have throughout the year. Winter raclette, summer barbecue. Or the other way around. It's up to you. Take advantage of this freedom for feel good moments every day.

That's why we're constantly innovating and creating clever devices full of zest, but most of all, accessible.

Find our entire collection on our website www.livoo.en.

Livoo, your daily companion till social networks



@Livoo



@livoo_officiel



@Livoo

Safety Instructions

Please, take time to read well the instruction sheet before the first use and keep them for a future use.

A misuse of the appliance can damage it or hurt the user. Assure that you use the appliance for the use for which it is designed. We refuse any responsibilities as for the damages by an incorrect use or a bad manipulation.

1. Keep this device away from any water, liquid or wet areas. This device shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
2. Use in dry locations only.
3. Keep this device away from naked flames such as candles.
4. This device should be only operated from the type of power source indicated on the marking label.
5. Do not place the device in direct sunlight or heat. Keep away from temperatures over 40°C.
6. Make sure the device has plenty of ventilation.
7. Do not press the buttons too hard as it could damage the device.
8. Do not use chemicals on this device.
9. Never try to repair this device yourself because it could lead to electric shock, take it to an approved technician.
10. If the USB cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid hazard.
11. WARNING: For the purposes of charging, only use the detachable USB cable provided.
12. If you want to use your device with an adaptor(not supplied) instead of USB cable, only used adaptor with power supply 5V.

13. When the unit is not in use, make sure it is correctly turned off and stored in a cool dry place.
14. Do not insert foreign objects into the device.
15. The appliance shall not be used by children.
16. Avoid dropping it as harsh impacts could damage the device.

Technical Specifications

Bluetooth earphones	Bluetooth speaker
Input Battery: 3.7V DC - 800mAH	Input: 5V $\overline{\text{---}}$ 1 A
Rechargeable Battery: 40mAh	Rechargeable Battery: 800mAh
Bluetooth Version: V5.0	Bluetooth Version: V5.0
Frequency: 2402MHz-2480MHz	Frequency: 2402MHz-2480MHz
Play Bluetooth music time: 4-5Hrs	Play Bluetooth music time: 6-8Hrs
Standby time: 150 Hours	Standby time: 300 Hours
Microphone sensitivity: -42db $\pm$ 3db	Microphone sensitivity: -42db $\pm$ 3db
Signal to noise ratio: 92db $\pm$ 3db	Signal to noise ratio: 92db $\pm$ 3db
Speaker impedance: 16 Ω	Speaker impedance: 16 Ω
Speaker driver: 10mm	Speaker driver: 10mm

Drawing of the device

Figure 1

1	2 Earphones
2	Bluetooth speaker
3	2 pairs of ear tips
4	1 Carabiner
5	1 USB C charging cable

Operation Instruction

Charging Operation

Fully charge the appliance before use.

Insert the cable USB C plug into the dedicated slot on the device. Connect the cable USB plug to another device able to load your device. Respect carefully the maximal loading tension mentioned on the device (5V) to not damage the device.

The speaker is charged synchronously when it is turned on.

The light of the speaker will turn white when charging. When the battery is full, the light turn off.

Note: charge the device at least once per 3 months when not in use for a long time. Otherwise the battery may be damaged.

Turning on turning off (Figure 2)

Turn on:

Open the cover and the earphones will power on automatically(1).

Turn off:

Place the earphones in the charging compartment, close the cover(2).

The earphones will turn off automatically after disconnected for more than 6 minutes.

Wearing the earphones (Figure 5):

Identify the left and right earphones.

Identify the left and right earpieces. Rotate the earpiece to best fit your ear.

Button function

Left earphone	Right earphone
Pause/play/answer call: press one time on the left earphone	Pause/play/answer call: press one time on the right earphone
Previous song/reject call/hang up: press two times on the left earphone	Previous song/reject call/hang up: press two times on the right earphone
Decrease the volume: press three times on the left earphone	Increase the volume: press three times on the right earphone
Siri: one press of 3 seconds.	Transparency/ANC/ normal mode: one press of 3 seconds.

Connexion Bluetooth (Figure 3).

Turn Bluetooth off when you're not using it.

The earphones automatically pair to each other after open the speaker.

One of the indicators will flash to blue light. The other one light up blue for one second and then goes out.

Activate the Bluetooth settings on your mobile phone and search for TES254.

Bluetooth speaker operation instructions:

Turn on the appliance; press the switch for 2 seconds.

Turn off the appliance: press the power button two times.

In the power on state, if the Bluetooth speaker is not connected to the device, it will automatically shut down within 5 minutes.

When the Bluetooth speaker is connected to the device but not used, after 5 minutes the light will turn off and it will enter the power saving mode.

Factory reset (Figure 4):

You can resetting your earphones to factory setting if any abnormal connectivity issues occur.

Clear the pairing record on your device.

Pick up both earphones from the charging compartment and both of them will flash blue light.

Press touch button on the left and right ear 6 times respectively, the indicator light goes out, rest completely.

Put them back to the charging compartment, close it and pick them out again to follow the first pairing operation to use.

If the indicator light does not go out after pressing 6 times, put the earphones back into the charging compartment and repeat above steps.

Cleaning and storage

Keep Clean of the Earbuds

Clean the charge contacts weekly with an alcohol pad for reliable charge.

Clean the mesh weekly with an alcohol pad to optimize sound performance

Note: The Bluetooth word mark is owned by the Bluetooth SIG.

UE DECLARATION OF CONFORMITY

We are,

DELTA

BP61071

67452 Mundolsheim – France

Declare under our own responsibility that the article :

- **Description : Bluetooth® 2 in 1 earphone speaker**
- **Reference : TES254**

to which this declaration applies, is in conformity with the applicable EU harmonization legislation :

DIRECTIVES	NORMES or SPECIFICATIONS
ROHS 2011/65/EU	The object of the declaration described above is in conformity with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment. EU 2011/65/EU et EU 2015/863
(RED) 2014/53/EU	EN 50663:2017. EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020. ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019). ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020). ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019).

Mundolsheim, 03/10/2022

Signature:

David Bousquet , CEO



Correct disposal of the unit (Electrical and Electronic Equipment).

(Applicable in the European Union and the rest of Europe that have adopted separate collection systems countries). The European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal household waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment. The symbol of the crossed out dustbin is marked on all devices to remind the obligations of separate collection. Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their device.

- Photo non contractual

- The manufacturer reserves the right to make changes without notice

- Note: The Bluetooth word mark is owned by the Bluetooth SIG.

Gracias por haber elegido un deviceo Livoo!

Su batidora, su barbacoa, sus auriculares no son simples objetos, son una extensión de usted que le permite conectar con su gente, reunirla, reír e interactuar. El objetivo de Livoo es ayudarle a vivir su vida

a tope sean cuales sean sus gustos a lo largo del año. Raclette en invierno, barbacoa en verano. O al revés. Usted decide. Aproveche esta libertad para disfrutar de momentos de bienestar en su vida diaria. Por eso innovamos constantemente y creamos deviceos inteligentes, con chispa y, sobre todo, asequibles.

Descubre toda nuestra colección en nuestra página web www.livoo.fr.

Livoo, tu compañero diario hasta las redes sociales!



@Livoo



@livoo_officiel



@Livoo

Instrucciones de seguridad

Por favor, tómese el tiempo de leer bien la hoja de instrucciones antes del primer uso y guárdela para un uso futuro.

El uso incorrecto del aparato puede causar daños al aparato o lesiones al usuario. Asegúrese de utilizar el aparato para el fin para el que ha sido diseñado. No aceptamos ninguna responsabilidad por los daños (desperfectos) causados por un uso incorrecto o un mal manejo.

1. Mantenga este dispositivo alejado del agua u otros líquidos, así como de áreas húmedas. • Este dispositivo no debe exponerse a goteos o salpicaduras ni objetos llenos de líquidos, como jarrones, deben colocarse sobre el aparato.
2. Úselo solo en lugares secos.
3. Mantenga este dispositivo alejado de llamas al descubierto, como velas.
4. Este dispositivo solo se debe operar con el tipo de fuente de alimentación que se indica en la etiqueta.
5. No exponga el dispositivo a la luz directa del sol o al calor. Manténgalo alejado de temperaturas superiores a 40°C.
6. Asegúrese de que el dispositivo tenga suficiente ventilación.
7. No presione los botones demasiado fuerte ya que podría dañar el dispositivo.
8. No utilice productos químicos sobre este dispositivo.
9. Nunca intente reparar este dispositivo usted mismo porque podría sufrir una descarga eléctrica, llévelo a un técnico autorizado.
10. Si el cable de alimentación se daña, debe ser reemplazado por el fabricante, uno de sus agentes de servicio o personas similarmente cualificadas para evitar riesgos.
11. ADVERTENCIA: Para la carga, utilice únicamente el cable USB desmontable suministrado.

12. Si desea utilizar su dispositivo con un adaptador (no suministrado) en lugar del cable USB, solo se debe utilizar un adaptador con fuente de alimentación de 5 V.
13. Cuando la unidad no esté en uso, asegúrese de que esté correctamente apagada, y almacénela en un lugar fresco y seco.
14. No introduzca objetos extraños en el dispositivo.
15. Este aparato no debe ser utilizado por niños.
16. Evite dejarlo caer, ya que los impactos fuertes podrían dañar el dispositivo.

Especificaciones técnicas

Auriculares Bluetooth	Altavoz Bluetooth
Batería: 3,7 V CC - 800 mAh	Entrada: 5 V  1 A
Batería recargable: 40 mAh	Batería recargable: 800 mAh
Versión de Bluetooth: V5.0.	Versión de Bluetooth: V5.0.
Frecuencia: 2402MHz-2480MHz	Frecuencia: 2402MHz-2480MHz
Tiempo de reproducción de música por Bluetooth: 4 h ± 5 h	Tiempo de reproducción de música por Bluetooth: 6 h ± 8 h
Tiempo de inactividad: 150 horas	Tiempo de inactividad: 300 horas
Sensibilidad del micrófono: -42 db ± 3 db	Sensibilidad del micrófono: -42 db ± 3 db
Relación señal-ruido: 92 db (3 db)	Relación señal-ruido: 92 db (3 db)
Impedancia de los altavoces: 16 Ω.	Impedancia de los altavoces: 16 Ω.
Transductor del altavoz: 10 mm	Transductor del altavoz: 10 mm

Diagrama del dispositivo

Figura 1

1	2 Auriculares
2	Altavoz Bluetooth
3	2 pares de almohadillas
4	1 gancho
5	1 cable de carga USB

Uso del dispositivo

Operación de carga

Cargue completamente el aparato antes de utilizarlo.

Inserte el enchufe USB C del cable en la ranura correspondiente del aparato. Conecte la clavija USB del cable a otro dispositivo capaz de cargar el aparato. Respete cuidadosamente la tensión máxima de carga mencionada en el aparato (5 V) para no dañarlo.

El altavoz se carga de forma sincronizada cuando se enciende.

La luz del altavoz se tornará blanca durante la carga. Cuando la batería está llena, la luz se apagará.

Nota: cargue el dispositivo al menos una vez cada tres meses cuando no lo utilice durante mucho tiempo. De lo contrario, la batería podría dañarse.

Encendido y apagado (Figura 2)

Encendido:

Abra la tapa; los auriculares se encenderán automáticamente(1).

Apagado:

Coloque los auriculares en el compartimento de carga y cierre la tapa(2).

Los auriculares se apagaran automáticamente después de estar desconectados durante más de 6 minutos.

Colocación de los auriculares (Figura 5):

Identifique los auriculares izquierdo y derecho.

Gire el auricular y ajústelo al mejor ángulo.

Funciones de los botones

<u>auriculare izquierdo</u>	<u>auriculare derecho</u>
Pausar/reproducir/responder llamada: pulse una vez en el auricular izquierdo	Pausar/reproducir/responder llamada: una pulsación en el auricular derecho
Canción anterior/rechazar llamada/colgar: pulse dos veces en el auricular izquierdo	Canción anterior/rechazar llamada/colgar: pulse dos veces en el auricular derecho
Bajar el volumen: mantenga pulsado tres segundos en el auricular izquierdo	Subir el volumen: pulse tres veces en el auricular derecho.
Siri: una pulsación de tres segundos	Transparencia/ANC/modo normal: mantenga pulsado tres segundos

Conexión Bluetooth (Figura 3).

Desactive la conexión Bluetooth cuando no la utilice.

Los auriculares se emparejan automáticamente entre sí después de abrir el altavoz.

Uno de los indicadores parpadeará en color azul. El otro se iluminará en azul durante un segundo y luego se apagará.

Active la configuración Bluetooth de su teléfono móvil y busque TES254.

Instrucciones de funcionamiento del altavoz Bluetooth:

Encienda el aparato: pulse el interruptor durante 2 segundos.

Apague el aparato: pulse el botón de encendido dos veces.

En el estado encendido, si el altavoz Bluetooth no está conectado al aparato, se apagará automáticamente en 5 minutos.

Si el altavoz Bluetooth está conectado al dispositivo, pero no se utiliza, transcurridos 5 minutos la luz se apagará y entrará en el modo de ahorro de energía.

Restablecimiento de fábrica (Figura 4):

Puede restablecer los auriculares a la configuración de fábrica si se produce algún problema de conectividad anormal.

Borre el registro de emparejamiento de su dispositivo.

Tome ambos auriculares del compartimento de carga y los dos parpadearán con una luz azul.

Pulse el botón táctil de la oreja izquierda y derecha seis veces respectivamente, la luz indicadora se apagará y el dispositivo entrará en reposo por completo.

Vuelva a colocar los auriculares en el compartimento de carga, ciérrelo y sáquelos de nuevo para realizar la primera operación de emparejamiento.

Si la luz indicadora no se apaga después de pulsar seis veces, vuelva a colocar los auriculares en el compartimento de carga y repita los pasos anteriores.

Limpieza y mantenimiento

Mantenga los auriculares limpios

Limpie los contactos de carga semanalmente con una almohadilla con alcohol para que la carga sea fiable.

Limpie la malla semanalmente con una almohadilla con alcohol para optimizar el rendimiento del sonido.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE

Nosotros,

DELTA

BP61071

67452 Mundolsheim – Francia

Declaramos bajo nuestra responsabilidad que el artículo :

– Descripción : Altavoz auricular Bluetooth® 2 en 1

– Referencia : TES254

al que se aplica esta declaración, es conforme a la legislación de armonización de la UE aplicable :

DIRECTIVAS	NORMAS o ESPECIFICACIONES
ROHS 2011/65/EU	El objeto de la declaración arriba descrita se ajusta a la Directiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, del 8 de junio de 2011, sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos. UE 2011/65/UE y UE 2015/863
(RED) 2014/53/EU	EN 50663:2017. EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020. ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019). ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020). ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019).

Mundolsheim, 03/10/2022

Signature:

David Bousquet , CEO





Eliminación correcta de la unidad (Aparatos eléctricos y electrónicos)

(Aplicable en la Unión Europea y el resto de Europa que han adoptado los países sistemas de recogida selectiva de residuos). La Directiva europea 2012/19/EU sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), los que electrodomésticos viejos no pueden ser arrojados en los contenedores habituales para residuos domésticos. Aparatos viejos deben ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y reciclado de los materiales que contienen y reducir el impacto en la salud humana y el medio ambiente. El símbolo de la papelera tachada se encuentra en todos los dispositivos para recordar la obligación de recolección separada. El

consumidor debe contactar con la autoridad local o minorista para obtener información sobre la correcta eliminación de su dispositivo.

- Foto no contractual

- El fabricante se reserva el derecho a introducir modificaciones sin previo aviso.

- Nota: La marca denominativa Bluetooth es propiedad de Bluetooth SIG.

Danke, dass du dich für ein Livoo-Produkt entschieden hast!

DE

Ihr Mixer, Ihr Grill, Ihre Kopfhörer sind nicht einfach nur Gegenstände, sie sind eine Erweiterung Ihrer selbst, die es Ihnen ermöglicht, Ihren Mitmenschen näher zu kommen, sie zu treffen, mit ihnen zu lachen und sich mit ihnen zu unterhalten. Livoo will Ihnen dabei helfen, ihr Leben in vollen Zügen zu genießen, egal zu welcher Jahreszeit. Winter Raclette, Sommer Grillen. Oder umgekehrt. Sie entscheiden. Nutzen Sie diese Freiheit für Feel Good-Momente im Alltag. Aus diesem Grund sind wir ständig innovativ und schaffen Produkte, die clever, peppig und vor allem erschwinglich sind.

Unser gesamtes Sortiment findest du auf unserer Webseite www.livoo.fr.

Livoo, Ihr täglicher Begleiter in den sozialen Netzwerken!



@Livoo



@livoo_officiel



@Livoo

Sicherheitshinweise

DE

Bitte nehmen Sie sich die Zeit, die Gebrauchsanweisung vor dem ersten Gebrauch gut zu lesen und bewahren Sie sie für einen späteren Gebrauch auf. Eine Fehlbedienung des Gerätes oder ein unsachgemäßer Gebrauch kann Schaden anfügen oder den Benutzer verletzen. Vergewissern Sie sich, dass Sie das Gerät für den vorhergesehenen Zweck benutzen; wir lehnen jede Verantwortung für Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch oder schlechte Handhabung ab.

1. Halten Sie das Gerät von Wasser, Flüssigkeiten oder feuchten Bereichen fern. Dieses Gerät darf keinem Tropfwasser oder Wasserspritzern ausgesetzt werden. Es dürfen keine mit Wasser gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf dem Gerät abgestellt werden.
2. Nur in trockenen Umgebungen verwenden.
3. Halten Sie das Gerät von offenen Flammen, wie z. B. Kerzen, fern.

4. Dieses Gerät darf nur an Stromnetzen betrieben werden, die den Angaben auf dem Typenschild entsprechen.
5. Das Gerät keiner direkten Sonneneinstrahlung oder Hitze aussetzen. Halten Sie es von Temperaturen über 40 °C fern.
6. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausreichend belüftet ist.
7. Drücken Sie die Tasten nicht zu fest, da es das Gerät beschädigen könnte.
8. Verwenden Sie keine Chemikalien an diesem Gerät.
9. Versuchen Sie niemals, dieses Gerät eigenständig zu reparieren, da dies zu einem Stromschlag führen kann. Bringen Sie es zu einem autorisierten Techniker.
10. Falls das USB-Kabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
11. **WARNHINWEIS:** Verwenden Sie für den Ladevorgang nur das mitgelieferte, abnehmbare USB-Kabel.
12. Wenn Sie Ihr Gerät mit einem USB-Netzstecker (nicht im Lieferumfang enthalten) anstelle eines USB-Kabels verwenden möchten, verwenden Sie bitte nur ein USB-Netzstecker, der auf 5 V ausgelegt ist.
13. Wenn das Gerät nicht verwendet wird, stellen Sie sicher, dass es ordnungsgemäß ausgeschaltet ist und an einem kühlen, trockenen Ort aufbewahrt wird.
14. Führen Sie keine Fremdgegenstände in das Gerät ein.
15. Das Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden.
16. Vermeiden Sie ein Herunterfallen des Geräts, da starke Stößeinwirkungen das Gerät beschädigen könnten.

Technische Spezifikationen

Bluetooth-Ohrhörer	Bluetooth-Lautsprecher
Batterie: 3.7V DC - 800mAH	Eingangsleistung: 5 V $\Rightarrow$ 1 A
Akku: 40 mAh	Akku: 800 mAh
Bluetooth-Version: V5.0	Bluetooth-Version: V5.0
Frequenz: 2402MHz-2480MHz	Frequenz: 20 Hz bis 20 kHz
Wiedergabedauer über Bluetooth: 4–5 Stunden	Wiedergabedauer über Bluetooth: 6–8 Stunden
Standby-Zeit: 150 Stunden	Standby-Zeit: 300 Stunden
Mikrofonempfindlichkeit: -42 db, $\pm$ 3 db	Mikrofonempfindlichkeit: -42 db, $\pm$ 3 db
Signal-Rausch-Verhältnis: 92 db, $\pm$ 3 db	Signal-Rausch-Verhältnis: 92 db, $\pm$ 3 db
Lautsprecher-Impedanz: 16 Ω	Lautsprecher-Impedanz: 16 Ω
Lautsprechertreiber: 10 mm	Lautsprechertreiber: 10 mm

Zeichnung des Gerätes

Abb. 1

1	2 Ohrhörer
2	Bluetooth-Lautsprecher

3	2 x Paar Ohrstöpsel
4	1 x Karabinerhaken
5	1 x USB Typ-C-Ladekabel

Verwendung des Gerätes

Ladevorgang

Laden Sie das Gerät vor dem Gebrauch vollständig auf.

Stecken Sie den USB-C-Stecker in den dafür vorgesehenen Anschluss am Gerät. Verbinden Sie den USB-Stecker des Kabels an einem Drittgerät, das zum Aufladen Ihres Geräts ausgelegt ist. Um eine Beschädigung des Geräts zu vermeiden, achten Sie auf die am Gerät angegebene maximale Ladespannung (5 V).

Der Lautsprecher kann während des Betriebs geladen werden.

Die Kontrollanzeige des Lautsprechers leuchtet beim Ladevorgang weiß. Sobald der Akku vollständig aufgeladen ist, erlischt die Kontrollanzeige.

Hinweis: Laden Sie das Gerät mindestens einmal alle 3 Monate auf, falls es für längere Zeit nicht benutzt wird. Andernfalls könnte der Akku beschädigt werden.

Ein-/Ausschalten (Abb. 2)

Einschalten:

Öffnen Sie die Abdeckung und die Ohrhörer werden automatisch eingeschaltet (1).

Ausschalten:

Legen Sie die Ohrhörer in das Ladeetui und schließen Sie die Abdeckung (2).

Die Ohrhörer schalten sich automatisch aus, sobald sie länger als 6 Minuten nicht verbunden sind.

Tragen der Ohrhörer (Abb. 5)

Ordnen Sie den linken und rechten Ohrhörer dem jeweiligen Ohr zu.

Drehen Sie den Ohrhörer in Position und setzen Sie ihn im besten Winkel im Ohr ein.

Tastenfunktionen:

Hörer links	Hörer rechts
Pause/Wiedergabe/Anruf entgegennehmen: Tippen Sie einmal auf den linken Ohrhörer.	Pause/Wiedergabe/Anruf entgegennehmen: Tippen Sie einmal auf den rechten Ohrhörer.
Vorheriger Titel/Anruf ablehnen/Auflegen: Tippen zweimal auf den linken Ohrhörer.	Vorheriger Titel/Anruf ablehnen/Auflegen: Tippen zweimal auf den rechten Ohrhörer.
Verringern der Lautstärke: Tippen Sie dreimal auf den linken Ohrhörer.	Erhöhen der Lautstärke: Tippen Sie dreimal auf den rechten Ohrhörer.
Siri: Halten Sie die Taste für 3 Sekunden gedrückt.	Transparenz/ANC/normaler Modus: Halten Sie die Taste für 3 Sekunden gedrückt.

Bluetooth-Verbindung (Abb. 3)

Deaktivieren Sie Bluetooth, sobald Sie es nicht verwenden.

Die Ohrhörer werden nach dem Öffnen des Ladeetuis automatisch miteinander gekoppelt.

Eine der Anzeigen leuchtet blau auf. Die andere Anzeige leuchtet eine Sekunde lang blau und erlischt daraufhin.

Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Mobiltelefon und öffnen Sie die Bluetooth-Einstellungen. Suchen Sie nach TES254.

Anweisungen zur Bedienung des Bluetooth-Lautsprechers

Einschalten des Geräts: Halten Sie den Schalter für 2 Sekunden gedrückt.

Ausschalten des Geräts: Drücken Sie zweimal den Netzschalter.

Wenn der Bluetooth-Lautsprecher im Betriebszustand nicht mit dem Gerät verbunden ist, schaltet er sich innerhalb von 5 Minuten automatisch ab.

Wenn der Bluetooth-Lautsprecher mit dem Gerät verbunden ist, aber nicht verwendet wird, schaltet sich die Anzeige nach 5 Minuten aus und das Gerät wechselt in den Energiesparmodus.

Wiederherstellen der Werkseinstellungen (Abb. 4):

Beim Auftreten ungewöhnlicher Verbindungsprobleme können die Werkseinstellungen der Ohrhörer wiederhergestellt werden.

Löschen Sie den Kopplungsdatensatz auf Ihrem Gerät.

Entnehmen Sie beide Ohrhörer aus dem Ladeetui. Beide Ohrhörer blinken blau.

Tippen Sie am linken und rechten Ohrhörer jeweils 6-mal auf die Berührungstaste, die Kontrollanzeige erlischt und bleibt ausgeschaltet.

Legen Sie die Ohrhörer wieder in das Ladeetui, schließen Sie es und nehmen Sie die Ohrhörer erneut heraus. Befolgen Sie die Anweisungen für den Kopplungsvorgang für die Erstinbetriebnahme.

Falls die Kontrollanzeigeleuchte nach 6-maligem Drücken nicht erlischt, legen Sie die Ohrhörer wieder in das Ladeetui und wiederholen Sie die oben genannten Schritte.

Reinigung und Wartung

Reinigung der Ohrhörer

Reinigen Sie die Ladekontakte wöchentlich mit einem Alkoholtupfer für zuverlässige Ladevorgänge.

Reinigen Sie das Schutzgitter wöchentlich mit einem Alkoholtupfer zur Optimierung der Klangwiedergabe.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

We

DELTA

BP61071

67452 Mundolsheim – Frankreich

Erklären Sie unter unserer eigenen Verantwortung, dass der Artikel :

- Beschreibung : Bluetooth® 2 in 1 Kopfhörer-Lautsprecher

- Bezeichnung : TES254

für den diese Erklärung gilt, mit den geltenden EU-Harmonisierungsvorschriften übereinstimmt:

RICHTLINIEN	NORMEN oder SPEZIFIKATIONEN
ROHS 2011/65/EU	Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten. EU 2011/65/EU und EU 2015/863
(RED) 2014/53/EU	EN 50663:2017. EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020. ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019). ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020). ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019).

Mundolsheim, 03/10/2022

Signature:

David Bousquet , CEO

DELTA sas
rue FOCH BP 61071
67452 MUNDOLSHEIM Cedex France
SIRET : 515 20 00 00 - N° TVA : 515 20 00 00
TEL : 03 88 33 33 33 - FAX : 03 88 33 33 33
e-mail : info@delta-import.com

www.livoo.fr



Korrekte Entsorgung des Geräts (Electrical and Electronic Equipment)

(Gültig in der Europäischen Union und dem Rest Europas, dass die Länder einem separaten Sammelsystem eingeführt haben). Die europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE), in Verbindung bleiben Das alte elektrische Haushaltsgeräte dürfen nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Altgeräte müssen separat gesammelt werden, um die Wiederverwertung und das Recycling der beinhalteten Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt. Das Symbol der durchgestrichenen

Mülltonne auf alle Produkte gekennzeichnet, die aus der getrennten Sammlung zu erinnern. – Nicht vertraglich bindendes Foto

– In Sorge um die Qualität seiner Produkte behält sich der Hersteller das Recht vor, Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.

– Hinweis: Die Bluetooth-Wortmarke ist Eigentum der Bluetooth SIG.

IT

Grazie per avere scelto un prodotto Livoo!

Il tuo mixer, il tuo barbecue, i tuoi auricolari non sono solo oggetti, sono un'estensione di te che ti permette di stare accanto alla tua famiglia e ai tuoi amici, di riunirli, ridere e condividere molte cose. Livoo vuole aiutarti a vivere a fondo la tua vita qualunque siano i tuoi desideri durante tutto l'anno. D'inverno, la raclette e d'estate il barbecue. O viceversa. Tocca te decidere. Approfitta di questa tua libertà per ottenere momenti feel good quotidiani. Ecco perché innoviamo continuamente e creiamo prodotti ingegnosi e efficienti e soprattutto accessibili a tutti.

Ritrova l'insieme della nostra collezione sul nostro sito www.livoo.fr.

Livoo, il tuo compagno quotidiano fino alle reti sociali!



@Livoo



@livoo_officiel



@Livoo

Istruzioni di sicurezza

Si prega di leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio e conservarle per un uso futuro. Un uso improprio dell'apparecchio può causare danni all'apparecchio stesso o lesioni all'utente. Assicurarsi di utilizzare l'apparecchio per lo scopo per cui è stato progettato. Decliniamo qualsiasi responsabilità per i danni causati da un uso scorretto o da una cattiva gestione.

1. Tenere il dispositivo lontano da acqua, liquidi o aree umide. Il dispositivo non deve essere esposto a gocciolamenti o spruzzi e non si devono appoggiare sull'apparecchio oggetti pieni di liquidi, come ad esempio vasi.
2. Utilizzare solo in luoghi asciutti.
3. Tenere il dispositivo lontano da fiamme libere come le candele.
4. Questo dispositivo deve essere azionato solo dalla fonte di alimentazione indicata sull'etichetta.
5. Non posizionare il dispositivo alla luce diretta del sole o a fonti di calore. Tenere lontano da temperature superiori a 40°C.
6. Assicurarsi che il dispositivo sia ventilato sufficientemente.

www.livoo.fr

7. Non premere troppo i pulsanti per non danneggiare il dispositivo.
8. Non utilizzare sostanze chimiche su questo dispositivo.
9. Non cercare mai di riparare questo dispositivo da soli perché potrebbe causare scosse elettriche; rivolgersi a un tecnico autorizzato.
10. Se il cavo USB è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo addetto all'assistenza o da persone analogamente qualificate per evitare rischi.
11. AVVERTENZA: per la ricarica, utilizzare esclusivamente il cavo USB removibile in dotazione.
12. Se si desidera utilizzare il dispositivo con un adattatore (non in dotazione) al posto del cavo USB, utilizzare solo un adattatore con alimentazione a 5 V.
13. Quando l'unità non è in uso, assicurarsi che sia correttamente spenta e riposta in un luogo fresco e asciutto.
14. Non inserire oggetti estranei nel dispositivo.
15. L'apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini.
16. Evitare di farlo cadere perché gli urti violenti potrebbero danneggiare il dispositivo.

Specifiche tecniche

Auricolari Bluetooth	Altoparlante Bluetooth
Ingresso batteria: 3,7 V CC - 800 mAh	Ingresso: 5V $\overline{\text{---}}$ 1 A
Batteria ricaricabile: 40mAh	Batteria ricaricabile: 800mAh
Versione Bluetooth: V5.0	Versione Bluetooth: V5.0
Frequenza: 2402MHz-2480MHz	Frequenza: 2402MHz-2480MHz
Tempo riproduzione musica Bluetooth: 4-5 Ore	Tempo riproduzione musica Bluetooth: 6-8 Ore
Tempo stand-by: 150 Ore	Tempo stand-by: 300 Ore
Sensibilità microfono: -42db $\pm$ 3db	Sensibilità microfono: -42db $\pm$ 3db
Rapporto segnale/rumore: 92db $\pm$ 3db	Rapporto segnale/rumore: 92db $\pm$ 3db
Impedenza altoparlante: 16 Ω	Impedenza altoparlante: 16 Ω
Driver altoparlante: 10mm	Driver altoparlante: 10mm

Diagramma del dispositivo

Figura 1

1	2 auricolari
2	Altoparlante Bluetooth
3	2 paia di auricolari
4	1 moschettone
5	1 cavo di ricarica USB C

Uso del dispositivo

Ricarica

Caricare completamente l'apparecchio prima dell'uso.

Inserire la spina del cavo USB C nell'apposito slot del dispositivo. Collegare il cavo USB a un altro dispositivo in grado di caricare l'apparecchio. Rispettare attentamente la tensione massima di caricamento indicata sul dispositivo (5V) per non danneggiare il dispositivo.

Il diffusore viene caricato in modo sincrono quando viene acceso.

La luce dell'altoparlante diventa bianca durante la carica. Quando la batteria è carica, la luce si spegne.

Nota: caricare il dispositivo almeno una volta ogni 3 mesi quando non viene utilizzato per lungo tempo. In caso contrario, la batteria potrebbe danneggiarsi.

Accendere e spegnere (Figura 2)

Accendere:

Aprire il coperchio e gli auricolari si accenderanno automaticamente(1).

Spegnere:

Posizionare gli auricolari nel vano di ricarica e chiudere il coperchio(2).

Gli auricolari si spegneranno automaticamente dopo essere stati scollegati per più di 6 minuti.

Indossare gli auricolari (Figura 5):

Identificare l'auricolare destro e quello sinistro.

Rotare l'auricolare e regolare l'angolo migliore.

Pulsanti

auricolare sinistro	auricolare diritto
Pausa/riproduzione/rispondere alla chiamata: premere una volta sull'auricolare sinistro	Pausa/riproduzione/rispondere alla chiamata: premere una volta sull'auricolare destro
Brano precedente/rifiutare chiamata/attaccare: premere due volte sull'auricolare sinistro	Brano precedente/rifiutare chiamata/attaccare: premere due volte sull'auricolare destro
Abbassare il volume: premere tre volte sull'auricolare sinistro	Alzare il volume: premere tre volte sull'auricolare destro
Siri: premere una volta per 3 secondi.	Trasparenza/ANC/ modalità normale: premere una volta per tre secondi.

Collegamento Bluetooth (Figura 3).

Disattivare il Bluetooth quando non lo si utilizza.

Gli auricolari si accoppiano automaticamente tra loro dopo aver aperto l'altoparlante.

Una spia lampeggia in blu. L'altra si illumina di blu per un secondo e poi si spegne.

Attivare le impostazioni Bluetooth del telefono cellulare e cercare TES254.

Istruzioni funzionamento altoparlante Bluetooth:

Accendere il dispositivo: premere l'interruttore per 2 secondi.

Spegnere il dispositivo: premere due volte il pulsante di accensione.

Quando acceso, se l'altoparlante Bluetooth non è collegato al dispositivo, si spegnerà automaticamente entro 5 minuti.

Quando il diffusore Bluetooth è collegato al dispositivo ma non viene utilizzato, dopo 5 minuti la luce si spegne ed entra in modalità risparmio energetico.

Ripristinare le impostazioni di fabbrica (Figura 4):

È possibile ripristinare le impostazioni di fabbrica degli auricolari in caso di problemi anomali di connettività.

Cancellare la registrazione dell'accoppiamento sul dispositivo.

Estrarre entrambi gli auricolari dal vano di ricarica ed entrambi lampeggeranno di luce blu.

Premere il pulsante a sfioramento sull'auricolare sinistro e destro rispettivamente 6 volte, la spia si spegne e si riposa completamente.

Rimettere gli auricolari nel vano di ricarica, chiuderlo e riprenderli per eseguire la prima operazione di accoppiamento.

Se la spia non si spegne dopo aver premuto 6 volte, rimettere gli auricolari nel vano di ricarica e ripetere i passaggi precedenti.

Pulizia e manutenzione

Pulizia degli auricolari

Pulire settimanalmente i contatti di carica con un batuffolo di alcol per una carica affidabile.

Pulire settimanalmente la rete con un batuffolo di alcol per ottimizzare le prestazioni audio.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Noi

DELTA

BP61071

67452 Mundolsheim – Francia

Dichiariamo sotto la nostra responsabilità che l'articolo :

– Descrizione : Altoparlante auricolare Bluetooth® 2 in 1

– Riferimento : TES254

a cui si applica la presente dichiarazione, è conforme alla normativa di armonizzazione UE applicabile:

DIRETTIVE	NORME o SPECIFICHE
ROHS 2011/65/EU	L'oggetto della dichiarazione sopra descritta è conforme alla direttiva 2011/65/UE del Parlamento europeo e del Consiglio dell'8 giugno 2011 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche. EU 2011/65/EU e EU 2015/863
(RED) 2014/53/EU	EN 50663:2017. EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020. ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019). ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020). ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019).

Mundolsheim, 03/10/2022

Signature:

David Bousquet , CEO



Il corretto smaltimento dell'unità (Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche)

(Applicabile nell'Unione Europea e nel resto d'Europa che hanno adottato sistemi di raccolta differenziata paesi). La direttiva Europea 2012/19/EU sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), prevede che gli elettrodomestici non debbano essere smaltiti nel normale flusso dei rifiuti domestici. Gli apparecchi dismessi devono essere raccolti separatamente per ottimizzare il tasso di recupero e riciclaggio dei materiali che li compongono ed impedire potenziali danni per la salute umana e l'ambiente. Il simbolo del cestino barrato è riportato su tutti i prodotti

per ricordare gli obblighi di raccolta separata. I consumatori devono contattare la propria autorità locale o il rivenditore per informazioni sulla corretta dismissione del loro prodotto.

– Foto non contrattuale

– Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso.

– Nota: il marchio Bluetooth è di proprietà di Bluetooth SIG.

Obrigado por ter escolhido Livoo!

A tua varinha, o teu barbecue, os teus fones não são simples objetos, são uma extensão de ti que te permite que te aproximes dos teus, que os reúnas, que rias e que partilhes. A ambição de Livoo consiste em ajudar-te a viver a tua vida a fundo independentemente das tuas vontades ao longo de todo o ano. Inverno raclette, verão barbecue. Ou ao contrário. Tu decides. Aproveita esta liberdade para momentos diários de feel good. É por isso que inovamos constantemente e criamos produtos astuciosos, repletos de dinamismo e sobretudo acessíveis.

Conhece toda a nossa coleção no nosso site www.livoo.fr

Livoo, o seu companheiro diário mesmo nas redes



@Livoo



@livoo_officiel



@Livoo

Instruções de segurança

Leia as seguintes instruções cuidadosamente antes de utilizar o aparelho e as mantenha para utilização futura. Uma utilização inadequada do aparelho pode causar danos ao mesmo ou lesionar o utilizador. Tenha certeza de utilizar o aparelho para o propósito a que ele foi projetado. Não aceitamos nenhuma responsabilidade por danos causados pela utilização incorreta ou falha no manuseio.

1. Mantenha este dispositivo distante de qualquer água, líquido ou áreas molhadas. Este dispositivo não deve ser exposto a gotejamento ou respingos e a nenhum objeto com líquidos como vasos, deve ser colocado no aparelho.
2. Utilize apenas em locais secos.
3. Mantenha este dispositivo distante de chamas livres como velas.
4. Este dispositivo deve apenas ser operado a partir do tipo de fonte de alimentação indicado no rótulo de marcação.
5. Não coloque o dispositivo em luz solar direta ou calor. Mantenha distância de temperaturas acima de 40°C.
6. Verifique se há ventilação o suficiente no dispositivo.
7. Não premir demasiadamente os botões pois isso pode danificar o dispositivo.
8. Não utilize substâncias químicas neste dispositivo.
9. Nunca tente consertar este dispositivo, isso pode levar a um choque elétrico, leve-o a um técnico qualificado.
10. Se o cabo USB estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou uma pessoa similarmente qualificada para evitar riscos.
11. ADVERTÊNCIA: para os propósitos de carregamento, apenas utilize o cabo USB destacável fornecido.
12. Se quiser utilizar o seu dispositivo com um adaptador (não fornecido) ao invés do cabo USB, utilize apenas adaptador com fonte de alimentação de 5 V.

13. Quando a unidade não estiver em uso, tenha certeza de que seja desligada corretamente e armazenada em um local seco frio.
14. Não insira objetos estranhos no dispositivo.
15. O aparelho não deve ser utilizado por crianças.
16. Evite derrubar o produto. Impactos severos podem causar danos.

Especificações técnicas

Fones de ouvido Bluetooth	Altifalante Bluetooth
Entrada da bateria: 3.7V DC - 800mAH	Entrada: 5 V  1 A
Bateria Recarregável: 40 mAh	Bateria Recarregável: 800 mAh
Versão Bluetooth: V5.0	Versão Bluetooth: V5.0
Frequência: 2402MHz-2480MHz	Frequência: 2402MHz-2480MHz
Tempo de música Reprodução Bluetooth: 4-5Hrs	Tempo de música Reprodução Bluetooth: 6-8Hrs
Tempo de espera: 150 horas	Tempo de espera: 300 horas
Sensibilidade de microfone: -42db±3db	Sensibilidade de microfone: -42db±3db
Proporção de sinal para ruído: 92db±3db	Proporção de sinal para ruído: 92db±3db
Impedância do altifalante: 16Ω	Impedância do altifalante: 16Ω
Unidade do altifalante: 10mm	Unidade do altifalante: 10mm

Diagrama do dispositivo

Figura 1

1	2 Fones de ouvido
2	Altifalante Bluetooth
3	2 pares de fones intra-auriculares
4	1 Mosquetão
5	1 cabo de carregamento USB C

Utilização do dispositivo

Operação de Carregamento

Carregue totalmente o aparelho antes do uso.

Insira o conector USB C do cabo no compartimento dedicado no dispositivo. Conecte o conector USB do cabo em um outro dispositivo capaz de carregar o seu dispositivo. Respeite cuidadosamente a tensão de carregamento máxima mencionada no dispositivo (5 V) para não danificar o dispositivo.

O altifalante é carregado sincronizadamente quando é ligado.

A luz do altifalante acenderá em branco quando carregando. Quando a bateria estiver cheia, a luz desliga.

Nota: carregue o dispositivo no mínimo uma vez a cada três meses quando não estiver em uso por um longo tempo. De outra forma, a bateria pode ser danificada.

Ligando e desligando (Figura 2)

Ligar:

Abra a tampa e os fones de ouvido serão ligados automaticamente(1).

Desligar:

Coloque os fones de ouvido no compartimento de carregamento, feche a tampa(2).

Os fones de ouvido serão desligados automaticamente após desconectados por mais de seis minutos.

Utilizando os fones de ouvido (Figura 5):

Identifique os fones de ouvido esquerdo e direito.

Gire o fone de ouvido e ajuste ao melhor ângulo.

Função de botão

auscultador esquerdo	auscultador direita
Pausar/reproduzir/responder chamada: premir uma vez no fone de ouvido esquerdo	Pausar/reproduzir/responder chamada: premir uma vez no fone de ouvido direito
Música anterior/recusar chamada/desligar: premir duas vezes no fone de ouvido esquerdo	Música anterior/recusar chamada/desligar: premir duas vezes no fone de ouvido direito
Diminuir o volume: premir três vezes no fone de ouvido esquerdo	Aumentar o volume: premir três vezes no fone de ouvido direito
Siri: premir uma vez por três segundos.	Transparência/ANC/modo normal: premir uma vez por três segundos.

Conexão Bluetooth (Figura 3).

Desligue o Bluetooth quando não estiver utilizando.

Os fones de ouvido serão emparelhados automaticamente um com o outro após abrir o altifalante. Um dos indicadores piscará na luz azul. A outra luz acende em azul por um segundo e em seguida se apaga.

Ative as definições do Bluetooth no seu telefone móvel e pesquise por TES254.

Instruções de operação do altifalante Bluetooth:

Ligue o aparelho; premir o botão por dois segundos.

Desligue o aparelho: premir o botão de alimentação duas vezes.

No estado ligado, se o altifalante Bluetooth não estiver conectado ao dispositivo, será desligado automaticamente dentro de cinco minutos.

Quando o altifalante Bluetooth é conectado no dispositivo, mas não utilizado, após cinco minutos a luz se desliga e entra no modo de economia de energia.

Redefinição de Fábrica (Figura 4):

Pode redefinir os seus fones de ouvido para a definição de fábrica se qualquer problema de conectividade anormal ocorrer.

Remova o registo de emparelhamento no seu dispositivo.

Pegue ambos os fones de ouvido a partir do compartimento de carregamento e os dois piscarão na luz azul.

Premir o botão de toque no fone esquerdo e direito seis vezes, respetivamente. A luz indicadora se apaga e entra em descanso permanente.

Coloque-os de volta no compartimento de carregamento, feche e pegue-os novamente para seguir a operação de primeiro emparelhamento para uso.

Se a luz indicadora não apagar após premir por seis vezes, coloque os fones de ouvido de volta no compartimento de carregamento e repita as etapas acima.

Limpeza e manutenção

Mantenha limpo os fones de ouvido

Limpe os contatos de carregamento semanalmente com uma almofada de álcool para carregamento confiável.

Limpe a malha semanalmente com uma almofada de álcool para otimizar a performance de som

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE

Nós

DELTA

BP61071

67452 Mundolsheim – França

Declare sob a nossa própria responsabilidade que o artigo :

- Descrição : altifalante de auscultadores Bluetooth® 2 em 1
- Referência : TES254

ao qual se aplica a presente declaração, está em conformidade com a legislação de harmonização da UE aplicável:

DIRECTIVAS	NORMAS ou ESPECIFICAÇÕES
ROHS 2011/65/EU	O objetivo da declaração descrita acima está em conformidade com a Diretiva 2011/65/UE do Parlamento Europeu e do Conselho de 8 de junho de 2011 sobre a restrição do uso de determinadas substâncias perigosas no equipamento elétrico e eletrônico. UE 2011/65/EU e UE 2015/863
(RED) 2014/53/EU	EN 50663:2017. EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020. ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019). ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020). ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019).

Mundolsheim, 03/10/2022

Signature:

David Bousquet , CEO



A eliminação correta da unidade - (Equipamento Elétrico e Eletrônico)

(Aplicável na União Europeia e outros países europeus que adotaram sistemas de recolha de lixos separados). A Diretiva Europeia 2012/19 / EU relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE), exige que os dispositivos domésticos utilizados não são jogados no fluxo normal de lixo doméstico. Os aparelhos antigos devem ser recolhidos separadamente, a fim de otimizar a recuperação e reciclagem de materiais conter e reduzir o impacto na saúde humana e no ambiente.

O símbolo do caixote do lixo é marcado em todos os produtos para lembrar as obrigações de recolha seletiva. Os consumidores devem contactar as autoridades locais ou revendedor para informações sobre o descarte correto do seu equipamento.

- Foto não contratual
- O fabricante reserva-se o direito de fazer alterações sem aviso prévio
- Nota: A marca nominativa Bluetooth é propriedade do Bluetooth SIG.

Dank je dat je voor een Livoo-device hebt gekozen!

Je mixer, je barbecue, je oortjes zijn niet gewoon maar voorwerpen, ze zijn een verlengstuk van jou waarmee je je band met je dierbaren versterkt, ze samenbrengt, samen lacht en fijne momenten deelt. Livoo wil ervoor zorgen dat je intensief leeft, waar je ook zin in hebt, het hele jaar lang. Gourmets in de winter, barbecueën in de zomer. Of omgekeerd, dat bepaal je zelf. Profiteer van deze vrijheid voor dagelijkse feel good-momenten. Daarom innoveren wij voortdurend en maken wij slimme deviceen, met veel punch, maar die vooral betaalbaar zijn.

www.livoo.fr

NL

Je vindt onze hele collectie op onze site www.livoo.fr

Livoo, je dagelijkse partner, ook op de netwerken.



@Livoo



@livoo_officiel



@Livoo

Veiligheidsvoorschriften

Lees de volgende instructies zorgvuldig door vóór u het apparaat gebruikt en bewaar ze voor toekomstig gebruik.

Verkeerd gebruik van het apparaat kan schade aan het apparaat of letsel aan de gebruiker veroorzaken. Zorg ervoor dat u het apparaat gebruikt voor het doel waarvoor het is ontworpen. Wij aanvaarden geen enkele aansprakelijkheid voor schade (schade) veroorzaakt door onjuist gebruik of verkeerd gebruik.

1. Houd dit apparaat uit de buurt van water, vloeistof of natte gebieden. Deze inrichting mag niet worden blootgesteld aan druppelen of spatten en er mogen geen voorwerpen gevuld met vloeistoffen, zoals vazen, op het apparaat worden geplaatst.
2. Alleen op droge locaties gebruiken.
3. Houd dit apparaat uit de buurt van open vuur zoals kaarsen.
4. Deze inrichting mag alleen worden bediend vanaf het type voedingsbron dat op het markeringsetiket is aangegeven.
5. Plaats het apparaat niet in direct zonlicht of warmte. Uit de buurt houden van temperaturen boven de 40°C.
6. Zorg ervoor dat het apparaat voldoende ventilatie heeft.
7. Druk niet te hard op de knoppen, want dit kan het apparaat beschadigen.
8. Gebruik geen chemicaliën op dit apparaat.
9. Probeer dit apparaat nooit zelf te repareren omdat het kan leiden tot een elektrische schok, breng het naar een erkende technicus.
10. Als de USB-kabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, zijn servicemedewerker of vergelijkbare gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.
11. WAARSCHUWING: Gebruik voor het opladen alleen de meegeleverde afneembare USB-kabel.
12. Als u uw apparaat wilt gebruiken met een adapter (niet meegeleverd) in plaats van een USB-kabel, alleen een gebruikte adapter met voeding 5V.
13. Wanneer het apparaat niet in gebruik is, zorg er dan voor dat het correct is uitgeschakeld en op een koele, droge plaats is bewaard.
14. Plaats geen vreemde voorwerpen in het apparaat.

15. Het apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt.

16. Laat het niet vallen, omdat harde schokken het apparaat kunnen beschadigen.

Technische specificaties

Bluetooth-oortelefoon	Bluetooth-luidspreker
Batterij ingang: 3.7V DC - 800mAh	Ingangsspanning: 5V $\pm$ 1 A
Oplaadbare batterij: 40mAh	Oplaadbare batterij: 800mAh
Bluetooth-versie: V5.0	Bluetooth-versie: V5.0
Frequentie: 2402MHz-2480MHz	Frequentie: 2402MHz-2480MHz
Bluetooth-muziek afspeeltijd: 4-5 uur	Bluetooth-muziek afspeeltijd: 6-8 uur
Standby-tijd: 150 uur	Standby-tijd: 300 uur
Microfoon gevoeligheid: -42db $\pm$ 3db	Microfoon gevoeligheid: -42db $\pm$ 3db
Signaal-ruisverhouding: 92db $\pm$ 3db	Signaal-ruisverhouding: 92db $\pm$ 3db
Luidspreker impedantie: 16 Ω	Luidspreker impedantie: 16 Ω
Luidspreker driver: 10mm	Luidspreker driver: 10mm

Schema van het apparaat

Afbeelding 1

1	2 Oordopjes
2	Bluetooth luidspreker
3	2 paar oordopjes
4	1 CARabiner
5	1 USB C-oplaadkabel

Gebruik van het apparaat

. Opladen werking

Laad het apparaat volledig op voor gebruik.

Steek de USB C-stekker van de kabel in de speciale sleuf op het apparaat. Sluit de USB-stekker van de kabel aan op een ander apparaat dat uw apparaat kan laden. Houd zorgvuldig de maximale laadspanning in acht die op het apparaat wordt vermeld (5V) om het apparaat niet te beschadigen.

De luidspreker wordt synchroon opgeladen wanneer deze is ingeschakeld.

Het lampje van de luidspreker wordt wit tijdens het opladen. Wanneer de batterij vol is, gaat het lampje uit.

Opmerking: laad het apparaat minstens één keer per 3 maanden op wanneer het lange tijd niet in gebruik is. Anders kan de batterij beschadigd raken.

Uitschakelen/ inschakelen (afbeelding 2)

Inschakelen:

Open het deksel en de oortelefoon gaat automatisch aan (1).

Uitschakelen:

Plaats de oortelefoon in het oplaadvak en sluit het deksel (2).

De oortelefoon wordt automatisch uitgeschakeld nadat de verbinding gedurende meer dan 6 minuten is verbroken.

Het dragen van de oortelefoon (afbeelding 5):

Identificeer de linker- en rechteroortelefoon.

Draai de oortelefoon en pas deze aan de beste hoek aan.

Knop functie

linker oortelefoon	Rechts oortelefoon
Oproep pauzeren/ afspelen / beantwoorden: druk één keer op de linkeroortelefoon	Oproep pauzeren/afspelen/beantwoorden: druk één keer op de rechteroortelefoon
Vorig nummer / oproep weigeren / ophangen: druk twee keer op de linkeroortelefoon	Vorig nummer/oproep weigeren/ophangen: druk twee keer op de rechter oortelefoon
Verlaag het volume: druk drie keer op de linkeroortelefoon	Verhoog het volume: druk drie keer op de rechter oortelefoon
Siri: één druk op 3 seconden.	Transparantie/ANC/ normale modus: één druk op 3 seconden.

Bluetooth verbinding (Afbeelding 3).

Schakel Bluetooth uit wanneer u het niet gebruikt.

De oortelefoons koppelen automatisch aan elkaar nadat ze de luidspreker hebben geopend.

Een van de indicatielampjes knippert naar blauw licht. De andere licht een seconde blauw op en gaat dan uit.

Activeer de Bluetooth-instellingen op uw mobiele telefoon en zoek naar TES254.

Instructies voor de bediening van de Bluetooth-luidspreker:

Schakel het apparaat in; druk de schakelaar 2 seconden ingedrukt.

Schakel het apparaat uit: druk twee keer op de aan-/uitknop.

Als de Bluetooth-luidspreker niet is verbonden met het apparaat, wordt deze in de aan-/uitstand automatisch binnen 5 minuten uitgeschakeld.

Wanneer de Bluetooth-luidspreker is verbonden met het apparaat maar niet wordt gebruikt, gaat het lampje na 5 minuten uit en gaat het naar de energiebesparende modus.

Fabrieksreset (afbeelding 4):

U kunt uw oortelefoon terugzetten naar de fabrieksinstellingen als er abnormale verbindingsproblemen optreden.

Wis de koppelingsrecord op uw apparaat.

Pak beide oortelefoons op uit het oplaadcompartiment en beide knipperen blauw licht.

Druk op de aanraakknop op het linker- en rechteroor respectievelijk 6 keer, het indicatielampje gaat uit, en is uitgeschakeld.

Plaats ze terug naar het oplaadcompartiment, sluit het en pak ze er weer uit om de eerste koppelingsbewerking te volgen.

Als het indicatielampje niet uitgaat na 6 keer drukken, plaats de oortelefoon terug in het oplaadcompartiment en herhaal bovenstaande stappen.

Schoonmaak en onderhoud

Houd de oordopjes schoon

Reinig de oplaadcontacten wekelijks met een alcoholpad voor betrouwbaar opladen.
Reinig het gaas wekelijks met een alcoholpad om de geluidsprestaties te optimaliseren

EU-conformiteitsverklaring

Wij
DELTA
BP61071
67452 Mundolsheim – Frankrijk

Verklaren onder eigen verantwoordelijkheid dat het artikel :

- Beschrijving : Bluetooth® 2 in 1 oortelefoonluidspreker
- Referentie : TES254

waarop deze verklaring van toepassing is, in overeenstemming is met de toepasselijke harmonisatiewetgeving van de EU:

RICHTLIJNEN	NORMEN of SPECIFICATIES
ROHS 2011/65/EU	Het voorwerp van de hierboven beschreven verklaring is in overeenstemming met Richtlijn 2011/65/EU van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2011 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur. EU 2011/65/EU en EU 2015/863
(RED) 2014/53/EU	EN 50663:2017. EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020. ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019). ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020). ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019).

Mundolsheim, 03/10/2022

Signature:

David Bousquet , CEO



Juiste verwijdering van het apparaat. (Elektrische en elektronische apparatuur)

(Van toepassing in de Europese Unie en de rest van Europa die over gescheiden afvalsystemen beschikken). De Europese richtlijn 2012/19/EU stijltang betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA), vereist dat oude huishoudelijke elektrische apparaten niet met het normale huisvuil mogen worden weggegooid. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld om de terugwinning en recycling van de gebruikte materialen te optimaliseren en de impact op de menselijke gezondheid en het milieu te verminderen. Het symbool van de doorgestreepte vuilnisbak is duidelijk op alle deviceen aangebracht om u te herinneren aan de verplichtingen van gescheiden

inzameling. Consumenten moeten contact opnemen met de lokale overheid of verdeler voor informatie over de juiste verwijdering van hun device.

Foto niet contractueel

- De fabrikant behoudt zich het recht voor wijzigingen aan te brengen zonder voorafgaande kennisgeving.
- Opmerking: Het Bluetooth-woordmerk is eigendom van Bluetooth SIG.



LIVOO

BP 61071

67452 Mundolsheim – FRANCE